



**ANDERSEN**

## Informe de los auditores independientes

### **A Whitehall Laboratories Limited - Sucursal Ecuador**

1. Fuimos contratados para auditar los balances generales adjuntos de **Whitehall Laboratories Limited - Sucursal Ecuador** (una sucursal de Whitehall Laboratories Limited de E.U.A.) al 31 de diciembre del 2001, y los correspondientes estados de resultados, de inversión de la casa matriz y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Sucursal.
2. No nos fue posible obtener la documentación de soporte de activos fijos por US\$545,538, de gastos varios por pagar por US\$135,934 y de gastos de años anteriores registrados en déficit acumulado por aproximadamente US\$1,212,000, incluidos en el balance general adjunto. Adicionalmente no nos fue posible obtener evidencia suficiente que nos permita formarnos una opinión sobre gastos de ventas por US\$346,660, incluidos en el estado de resultados adjunto.
3. Al 31 de diciembre del 2000 las conciliaciones bancarias preparadas por la sucursal presentaban partidas conciliatorias deudoras y acreedoras no aclaradas por aproximadamente US\$77,000 y US\$188,000 respectivamente. Adicionalmente debido a lo inadecuado de los registros contables no nos fue posible obtener evidencia suficiente que nos permita formarnos una opinión acerca de la razonabilidad del efectivo en caja y bancos por aproximadamente US\$67,000 incluido en el balance general a esa fecha.
4. Al 31 de diciembre del 2001 existe una diferencia no aclarada entre el saldo del inventario físico y el saldo contable presentado en libros por US\$303,071, por lo que no nos fue posible satisfacernos sobre la razonabilidad de dicho saldo.
5. Al 31 de diciembre del 2001, la Sucursal no había registrado provisión para participación laboral e impuesto a la renta, y debido a lo inadecuado de los registros no nos fue posible determinar el efecto de esta situación sobre los estados financieros.
6. Debido a la importancia de los asuntos mencionados en los párrafos 2 a 5 precedentes, el alcance de nuestro trabajo no fue suficiente para expresar, y no expresamos, una opinión sobre los estados financieros mencionados en el párrafo 1.
7. Los estados financieros adjuntos han sido preparados asumiendo que la Sucursal continuará como negocio en marcha. Según se menciona en la Nota 1 a los estados financieros, la Sucursal tiene un déficit acumulado que supera el 50% del capital asignado y las reservas. De acuerdo con disposiciones



ANDERSEN

## Informe de los auditores independientes (continuación)

legales vigentes, esta situación implica la liquidación forzosa de la Sucursal, lo cual genera serias dudas acerca de su habilidad para continuar como negocio en marcha.

8. Hacemos mención a la Nota 2 a los estados financieros sin que esto represente una salvedad a nuestra opinión. Según se indica en dicha Nota, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica durante los dos últimos años, debido principalmente a la recuperación en los precios de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía y a la reducción de las tasas de interés. Sin embargo, la estabilidad económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer el sistema económico actual. De no conseguirse una estabilidad económica, pueden existir eventos económicos que podrían afectar a futuro la situación financiera y resultados de operación de la Sucursal, dichos eventos se reconocerían en los estados financieros a medida que ocurran.

RNAE No. 058

Patricio Cevallos  
RNCPA No. 21.502

Quito, Ecuador  
23 de mayo del 2001

## Whitehall Laboratorios Limited - Sucursal Ecuador

### Balance general

Al 31 de diciembre del 2001

Expresado en Dólares de E.U.A.

|                                                   | Nota  |                         |
|---------------------------------------------------|-------|-------------------------|
| <b>Activo</b>                                     |       |                         |
| <b>Activo corriente:</b>                          |       |                         |
| Efectivo en caja y bancos                         |       | 180,470                 |
| Cuentas por cobrar                                | 4     | 2,659,787               |
| Inventarios                                       | 5     | 1,967,928               |
| Gastos pagados por anticipado                     |       | <u>234,705</u>          |
| <b>Total activo corriente</b>                     |       | <b>5,042,890</b>        |
| <br><b>Mobiliario y equipo, neto</b>              | <br>6 | <br><u>545,538</u>      |
| <b>Total activo</b>                               |       | <b><u>5,588,428</u></b> |
| <br><b>Pasivo e inversión de la casa matriz</b>   |       |                         |
| <b>Pasivo corriente:</b>                          |       |                         |
| Proveedores                                       |       | 19,724                  |
| Compañías relacionadas                            | 7     | 3,202,874               |
| Cuentas por pagar                                 |       | <u>554,919</u>          |
| <b>Total del pasivo corriente</b>                 |       | <b>3,777,517</b>        |
| <br><b>Inversión de la casa matriz:</b>           |       |                         |
| Capital asignado                                  |       | 4,417,301               |
| Reserva de capital                                |       | 50,146                  |
| Déficit acumulado                                 |       | <u>(2,656,536)</u>      |
| <b>Total inversión de la casa matriz</b>          |       | <b><u>1,810,911</u></b> |
| <b>Total pasivo e inversión de la casa matriz</b> |       | <b><u>5,588,428</u></b> |

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de este balance.

## Whitehall Laboratorios Limited - Sucursal Ecuador

### Estado de resultados

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

Expresados en Dólares de E.U.A.

|                                                   |                 |                    |
|---------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| <b>Ventas netas</b>                               |                 | 8,156,591          |
| <b>Costo de ventas</b>                            |                 | <u>(4,863,390)</u> |
| <b>Utilidad bruta</b>                             |                 | 3,293,201          |
| <b>Gastos de operación:</b>                       |                 |                    |
| Ventas                                            | 2,270,758       |                    |
| Administración                                    | <u>887,495</u>  | <u>(3,158,253)</u> |
| <b>Utilidad en operación</b>                      |                 | 134,948            |
| <b>Otros ingresos (egresos) no operacionales:</b> |                 |                    |
| Comisiones                                        | 222,830         |                    |
| Otros, neto                                       | <u>(92,223)</u> | <u>130,607</u>     |
| <b>Utilidad neta</b>                              |                 | <u>265,555</u>     |

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de este estado.

## Whitehall Laboratorios Limited - Sucursal Ecuador

### Estado de inversión de la casa matriz

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

Expresado en Dólares de E.U.A.

|                                   | <u>Capital<br/>asignado</u> | <u>Reserva-<br/>de<br/>capital</u> | <u>Déficit<br/>acumu-<br/>lado</u> |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Saldo al 31 de diciembre del 2000 | 4,417,301                   | 50,146                             | (2,922,085)                        |
| <b>Más (menos)</b>                |                             |                                    |                                    |
| Ajuste a períodos anteriores      | -                           | -                                  | (6)                                |
| Utilidad neta                     | -                           | -                                  | 265,555                            |
| Saldo al 31 de diciembre del 2001 | <u>4,417,301</u>            | <u>50,146</u>                      | <u>(2,656,536)</u>                 |

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de este estado.

## Whitehall Laboratorios Limited - Sucursal Ecuador

### Estado de flujos de efectivo

Por el año terminado el 31 de diciembre del 2001

Expresado en Dólares de E.U.A.

#### Flujos de efectivo de actividades de operación:

|                                                                                                            |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Utilidad neta                                                                                              | 265,555        |
| <b>Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por actividades de operación-</b> |                |
| Depreciación                                                                                               | 47,150         |
| Ajustes a periodos anteriores                                                                              | (6)            |
| <b>Cambios netos en activos y pasivos-</b>                                                                 |                |
| Aumento en cuentas por cobrar                                                                              | (849,323)      |
| Aumento en inventarios                                                                                     | (399,843)      |
| Aumento en gastos pagados por anticipado                                                                   | (163,103)      |
| Disminución en proveedores                                                                                 | (93,102)       |
| Aumento en compañías relacionadas                                                                          | 1,112,718      |
| Aumento en cuentas por pagar                                                                               | 378,730        |
| <b>Efectivo neto provisto por actividades de operación</b>                                                 | <b>298,776</b> |

#### Flujos de efectivo de actividades de inversión:

|                                                   |                |
|---------------------------------------------------|----------------|
| Adiciones a mobiliario y equipo, neto             | (185,575)      |
| <b>Aumento neto en efectivo en caja y bancos:</b> | <b>113,201</b> |

#### Efectivo en caja y bancos

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Saldo al inicio del año | 67,269  |
| Saldo al final del año  | 180,470 |

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de este estado.

## **Whitehall Laboratorios Limited - Sucursal Ecuador**

### **Notas a los estados financieros**

Al 31 de diciembre del 2001

Expresadas en Dólares de E.U.A.

#### **1. Operaciones**

La actividad principal de la Sucursal es la producción y comercialización de productos farmacéuticos y de consumo.

La Sucursal sufrió pérdidas netas recurrentes en 2000, 1999 y 1998 (27,822; 2,571,763; 1,174,983; respectivamente). Al 31 de diciembre del 2001, el déficit acumulado asciende a 2,656,536. Adicionalmente, los precios de productos farmacéuticos de uso humano que vende la Sucursal están regulados por el Gobierno Ecuatoriano a través de la Ley de Defensa del Consumidor y su Reglamento. Las ventas de la línea de productos farmacéuticos representan aproximadamente el 55% del total de ventas. Los estados financieros no incluyen ajustes relacionados con la recuperabilidad y clasificación de los activos y con el monto y clasificación de los pasivos, que pudieran requerirse si la Sucursal no pudiera continuar como negocio en marcha.

De acuerdo con el Artículo 211 de la Ley de Compañías, cuando las pérdidas alcancen el 50% o más del capital asignado y el total de las reservas, la Sucursal se pondrá necesariamente en liquidación, si la casa matriz no procede a reintegrarlo o a limitar el fondo asignado al capital existente, siempre que este baste para conseguir el objeto de la Sucursal.

#### **2. Situación económica en Ecuador**

Durante los dos últimos años, el Ecuador ha experimentado cierta estabilidad económica, debido principalmente a la recuperación en el precio de exportación del petróleo e inversiones en el sector petrolero, a la dolarización de la economía adoptada en enero de 2000 y a la reducción en las tasas de interés. Sin embargo, la estabilidad económica del Ecuador no dependerá únicamente de que se mantengan los factores antes mencionados, sino de la aplicación de medidas económicas complementarias que ayuden a fortalecer el sistema económico actual. De no conseguirse una estabilidad económica pueden existir eventos económicos que podrían afectar a futuro la situación financiera y resultados de operación de la Sucursal, dichos eventos se reconocerían en los estados financieros a medida que ocurran.

## Notas a los estados financieros (continuación)

En enero del 2000, el gobierno ecuatoriano decretó la dolarización de su economía, adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador, en reemplazo del Sucre Ecuatoriano a una tasa de cambio de S/.25,000 por cada US\$1. El 31 de marzo del 2000, los estados financieros fueron convertidos de Sucres Ecuatorianos a Dólares de E.U.A.

### 3. Resumen de principales políticas de contabilidad

Las políticas de contabilidad que sigue la Sucursal están de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros y para efectuar las revelaciones que se requiere presentar en los mismos. Aun cuando pueden llegar a diferir de su efecto final, la gerencia considera que las estimaciones y supuestos utilizados fueron los adecuados en las circunstancias.

Actualmente, se encuentran en proceso de aprobación la adopción de varias Normas Internacionales de Contabilidad (NIC), que se espera tengan vigencia para los años fiscales que terminen el 31 de diciembre del 2002, o posteriores. En aquellas situaciones específicas que no estén consideradas por las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC), se recomienda que las NIC provean los lineamientos a seguirse como principios de contabilidad en el Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador y pueden diferir de aquellos emitidos de acuerdo con Normas Internacionales de Contabilidad (NIC).

Las principales políticas de contabilidad son las siguientes:

#### (a) Inventarios-

Los inventarios están valorados al costo promedio el cual no excede el valor de mercado, excepto inventarios en tránsito que están al costo de adquisición.

#### (b) Mobiliario y equipo-

El mobiliario y equipo está registrado a una base que se aproxima al costo histórico. Los costos de reparación y mantenimiento, incluyendo la reposición de partidas menores se cargan a los resultados del año a medida que se incurren. Las provisiones para depreciación se cargan a

## Notas a los estados financieros (continuación)

los resultados del año y se calculan bajo el método de línea recta y las tasas de depreciación están basadas en la vida probable de los bienes.

**(c) Participación a trabajadores-**

La participación a trabajadores se carga a los resultados del año y se calcula aplicando el 15% sobre la utilidad de acuerdo con la ley.

**(d) Impuesto a la renta-**

El impuesto a la renta se carga a los resultados del año por el método del impuesto a pagar.

**(e) Registros contables y unidad monetaria-**

Los registros contables de la Sucursal se llevan en Dólares de E.U.A. que es la moneda de curso legal adoptada en el Ecuador a partir del año 2000 (Véase Nota 3 (a)).

**4. Cuentas por cobrar**

Al 31 de diciembre del 2001, las cuentas por cobrar se formaban de la siguiente manera:

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Clientes                                      | 2,562,749        |
| Funcionarios y empleados                      | 20,462           |
| Cuentas por cobrar plan vehículos             | 138,710          |
| Otras                                         | 16,056           |
|                                               | <u>2,737,977</u> |
| <b>Menos- Estimación para cuentas dudosas</b> | <u>78,190</u>    |
|                                               | <u>2,659,787</u> |

**5. Inventarios**

Al 31 de diciembre del 2001, los inventarios se formaban de la siguiente manera:

|                                                                |                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------|
| Productos terminados                                           | 1,776,865        |
| Productos en proceso                                           | 12,715           |
| Materias primas y materiales                                   | 122,445          |
| En tránsito                                                    | 77,536           |
|                                                                | <u>1,989,561</u> |
| <b>Menos- Estimación para obsolescencia y lento movimiento</b> | <u>21,633</u>    |
|                                                                | <u>1,967,928</u> |

## Notas a los estados financieros (continuación)

### 6. Mobiliario y equipo

Al 31 de diciembre 2001, el mobiliario y equipo estaba constituido de la siguiente manera:

|                                |                | Tasa<br>anual<br>de<br>depre-<br>cia-<br>ción |
|--------------------------------|----------------|-----------------------------------------------|
| Muebles y enseres              | 363,045        | 10%                                           |
| Instalaciones                  | 17,285         | 10%                                           |
| Equipo de cómputo              | 275,941        | 20%                                           |
|                                | <u>656,271</u> |                                               |
| Menos – Depreciación acumulada | <u>110,733</u> |                                               |
|                                | <u>545,538</u> |                                               |

El movimiento de mobiliario y equipo durante el año 2001 fue como sigue:

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Saldo al inicio del año | 407,113         |
| Más (menos):            |                 |
| Adiciones, netas        | 185,575         |
| Depreciación del año    | <u>(47,150)</u> |
| Saldo al final del año  | <u>545,538</u>  |

### 7. Compañías relacionadas

Al 31 de diciembre del 2001, los saldos con las compañías relacionadas eran los siguientes:

|                                                 | Por pagar<br>(cobrar) |
|-------------------------------------------------|-----------------------|
| Wyeth S. A. de C.V. México                      | 639,653               |
| Lederle Ethicals International                  | 607,036               |
| Wyeth Ayerst International Inc. - Panamá Branch | 429,052               |
| Whitehall Laboratorios Ltd., Colombia           | 582,898               |
| Wyeth Ayerst International Inc.                 | 315,563               |
| Lederle Ethicals Int. Div ACY – Panamá Branch   | 258,527               |

## Notas a los estados financieros (continuación)

|                                                  |                  |
|--------------------------------------------------|------------------|
| Wyeth Lederle Inc. Colombia                      | 26,024           |
| Wyeth Medica Ireland                             | 113,684          |
| Wyeth Nutritional Ireland                        | 82,850           |
| Whitehall International Inc.                     | 27,414           |
| Wyeth Ayerst Pharmaceuticals                     | 4,917            |
| John Wyeth Laboratorios S. A. Argentina          | 41,292           |
| Laboratorios Wyeth S. A. Perú                    | 25,500           |
| Wyeth Ayerst Canadá                              | 79,215           |
| Laboratorios Wyeth Whitehall Brazil              | 2,334            |
| Whitehall Laboratorios Limited Sucursal- Ecuador | (10,080)         |
| Whitehall Laboratories Ltd., Perú                | (10,971)         |
| Laboratorios Wyeth S. A. Perú                    | (12,034)         |
|                                                  | <u>3,202,874</u> |

Durante el año se efectuaron compras de inventarios a compañías relacionadas por aproximadamente 4,995,884.

### 8. Reserva de capital

La reserva de capital está conformada por la cuenta reserva por revalorización del patrimonio y reexpresión monetaria. El saldo de la reserva de capital no podrá distribuirse como utilidades ni utilizarse para pagar el capital suscrito y no pagado, pero podrá ser capitalizado en la parte que excede al valor de las pérdidas acumuladas del año, si las hubiere, o ser devuelto a la casa matriz en caso de liquidación.

### 9. Impuesto a la renta

#### (a) Situación fiscal-

La Sucursal ha sido fiscalizada hasta el año de 1996, y no existen glosas de fiscalización pendientes.

#### (b) Tasa de impuesto-

El impuesto a la renta se calcula a una tasa del 25% sobre las utilidades tributables. En caso de que la Sucursal reinvierta sus utilidades en el país, la tasa de impuesto a la renta sería del 15% sobre el monto reinvertido, siempre y cuando se efectúe el correspondiente aumento de capital, hasta el 31 de diciembre del siguiente año.

#### (c) Dividendos en efectivo-

Los dividendos en efectivo no son tributables.

## Notas a los estados financieros (continuación)

### (d) Pérdidas fiscales amortizables

Al 31 de diciembre del 2001, la Compañía tenía pérdidas fiscales amortizables en ejercicios futuros por aproximadamente US\$2,922,000. Dichas pérdidas podrán deducirse en los cinco años siguientes al que se originaron, sin que exceda del 25% de la utilidad gravable de cada año.

## 10. Jubilación y reserva para indemnización

### (a) Jubilación-

Mediante resolución publicada en el Registro Oficial No. 421 del 28 de enero de 1983, la Corte Suprema de Justicia dispuso que los trabajadores tienen derecho a la jubilación patronal, mencionada en el Código del Trabajo, sin perjuicio de la que les corresponda según la Ley de Seguro Social Obligatorio. De conformidad con lo que menciona el Código del Trabajo y en base a las reformas a dicho Código, publicadas en el Suplemento al Registro Oficial No. 359 del 2 de julio del 2001, en el que se establecen los montos mínimos mensuales para pensiones jubilares, los empleados que por veinticinco años o más hubieren prestado servicios, continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieren cumplido veinte años, y menos de veinticinco años de trabajo continuo o interrumpido, tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación.

Al 31 de diciembre del 2001, la Sucursal no ha registrado ninguna reserva por este concepto.

### (b) Indemnización-

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Sucursal tiene un pasivo por indemnizaciones con los empleados que se separen bajo ciertas circunstancias. Una parte de este pasivo probablemente no será exigible por la separación voluntaria de algunos empleados. Al 31 de diciembre del 2001 la Sucursal tenía una reserva para indemnizaciones de 91,475 siendo el pasivo máximo por este concepto de aproximadamente 522,920.